

## Opinión

## DIARIO DE NAVARRA

Fundado en 1903

EDITA: Diario de Navarra, S.A.

PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Virgilio Sagúes Arraiza

DIRECTOR GENERAL Luis Colina Lorda



DEPÓSITO LEGAL:  
Edición General NA-5-1958/ISSN: 1577-6301.  
Edición Estella NA-296/2001/ISSN 1577-6263.  
Edición Tudela. NA-297/2001 / ISSN: 1577-6255

DIFUSIÓN CONTROLADA POR OJD.  
Promedio último control: 60.032 ejemplares.

DOMICILIO SOCIAL Y ADMINISTRACIÓN  
Zapatería, 49. Apartado, 5 - Pamplona 31001

REDACCIÓN  
Carretera de Zaragoza, s/n. Cordovilla 31191  
redaccion@diariodenavarra.es

DIRECTORA Inés Artajo Ayesa

SUBDIRECTORES  
Luis Castiella Muruzábal y Miguel Ángel Riezu Boj

REDACTORES JEFES

José Miguel Iriberrí (Nacional/Internacional), José J. Murugarrén (Navarra), José María Esparza (Deportes), Fernando Pérez Ollo (Opinión) y Fernando Hernández (Diario 2).

JEFES DE SECCIÓN

Luis M. Sanz y Nacho Calvo (Navarra), Gabriel Imbuluzqueta (Cierre), Germán Larrañaga (Diseño), Jorge Nagore (Fotografía), Germán Ulzurrun (Mesa de Redacción) y Francisco J. Zudaire (Opinión).

DELEGACIÓN DE ESTELLA Carlos II el Malo, 7

Tfnos.: 948 546301/948 546330. Fax: 948 546063

DELEGACIÓN DE TUDELA. Plaza Sancho el Fuerte, 7  
Tfnos.: 948 410310/948 848409. Fax: 948 410887

TELÉFONOS

|                |            |
|----------------|------------|
| Centralita     | 948 236050 |
| Redacción      | 948 236050 |
| Fax Redacción  | 948 150484 |
| Publicidad     | 948 221355 |
| Fax Publicidad | 948 206048 |
| Distribución   | 948 236000 |
| Suscripciones  | 948 076068 |

Prohibida toda reproducción a los efectos del artículo 32.1. párrafo segundo de la Ley de Propiedad Intelectual, conforme a la redacción dada por la Ley 23/2006, de 7 de julio.

## EDITORIAL

## Navarra rebaja la cifra de muertos por tráfico

Frente a las 48 víctimas mortales de 2007, este año se han registrado 46 muertos, la cifra más baja de la historia en Navarra. Por contra, ocho peatones fallecieron, tres más que un año antes.

El balance de los accidentes con víctimas mortales invita al optimismo, si no fuera porque una sola vida perdida ya supone motivo de honda preocupación. Pocas maneras hay más absurdas de morir que de camino de unas vacaciones, viajando al reencuentro con la familia o yendo al trabajo, pero el tráfico sigue cobrándose su cuota mortal, si bien es cierto que cada vez es más reducida. El balance anual -a falta de la jornada siempre complicada de Nochevieja- descubre también algunos hechos objetivos que hacen de Navarra una Comunidad privilegiada en este apartado. No existe ningún punto negro y si restan algunos puntos de los llamados "potencialmente peligrosos", lo cual, en comparación con otras comunidades, hace de las carreteras forales un envidiable panorama para los conductores. Las actuaciones del departamento de Obras Públicas, que han eliminado tramos conflictivos, añadidas al Plan 2008-2010, que prevé una inversión de más de un millón de euros, contribuyen, sin duda, a rebajar el número de muertos, pero en esta batalla constante contra la sangría anual de los accidentes no estará tampoco de más recordar la implantación del carné por puntos, que, como toda medida punitiva, ha acabado por calar hondo en el comportamiento de los conductores. Con todo, llama la atención que 15 de los fallecidos este año se salieran de la vía. En todo caso, junto a las medidas sancionadoras y la permanente mejora de las carreteras, habrá que insistir en la concienciación -como objetivo ineludible- de cuanto significa llevar un vehículo entre manos.

Navarra cierra el año, salvo sorpresas desagradables de última hora, con un balance positivo, en el sentido de que mejora el anterior, pero sería de una frivolidad imperdonable lanzar las campanas al vuelo. Antes bien, merecería la pena que todos los que ostentan alguna responsabilidad en el tráfico -los propios conductores en primer lugar- reflexionasen sobre el drama vivido por la pérdida irreparable de 46 personas. Y a partir de ahí, encarar el año próximo con el firme propósito de tomarse en serio y de manera responsable la conducción.

### Convendría encarar el nuevo año con el firme propósito de tomarse en serio la conducción

## APUNTES

## Alternativa en Ayegui

El Ayuntamiento de Ayegui habilitará un vial que mitigue los problemas circulatorios que se originan por las obras de la travesía. Eso sí, sólo podrán circular los turismos y furgonetas, no será válido para los vehículos pesados. El desvío estará operativo a partir del próximo día 7, que es cuando se reanudan los trabajos de la mencionada travesía. Lo cierto es que se echaba de menos un trazado alternativo que facilitara la circulación y, aunque llegue un poco tarde, lo agradecerán los conductores que llevan más de dos meses padeciendo las obras.

## Vivienda que toca fondo

El precio de la vivienda libre en Navarra cierra el año con una caída del 12,3%. Dicen los expertos que estos precios a la baja están ya tocando fondo y que éste es un buen momento para comprar. En realidad, los precios están ahora más acordes con lo que debe costar un piso, de manera que sólo han hecho ponerse más cerca del nivel que les corresponde. Puede que en el primer trimestre del año todavía afinen más esa bajada, pero quien desee comprar deberá estar atento a encontrar el momento más oportuno, porque el riesgo de repunte existe.

## Competir en el mundo

Es necesario, comenta el autor, diversificar los mercados donde las empresas navarras actúan, y buscar nuevos nichos donde nuestros productos puedan ser reconocidos

Emilio Huerta Arribas



El Plan Internacional de Navarra, PIN, se ha presentado como un gran referente colectivo para hacer de nuestra comunidad una sociedad más abierta al mundo y conseguir que nuestras empresas mejoren su capacidad de actuación en un escenario cada vez más internacional. El plan es un formidable reto y tiene unos objetivos tan ambiciosos como necesarios. La globalización conlleva un mundo de oportunidades y de peligros. Los mismos consumidores que reconocemos las ventajas de una oferta amplísima de productos en condiciones atractivas de precios, gracias a que están fabricados en países con bajos salarios, nos preocupamos por la amenaza que pueden suponer para los empleos en nuestro país. Observamos con agrado cómo millones de personas en el mundo comienzan a tener una vida digna y próspera, pero nos inquieta que nuestros niveles de crecimiento y bienestar se deterioren, cuando se deslocaliza la producción hacia economías emergentes.

En este escenario lleno de paradojas y oportunidades, la puesta en marcha del Plan Internacional de Navarra es una buena noticia. Uno de los objetivos de la propuesta quiere facilitar a las empresas la internacionalización de sus actividades. Se van a poner en marcha iniciativas que ayuden a las empresas navarras a competir en el mundo. Hay razones sobradas para justificar este programa.

La única contrapartida a la intensa desaceleración que está sufriendo el consumo y la demanda interna española es que está obligando a las empresas a tratar de vender más en el exterior. Es necesario diversificar los mercados donde las empresas navarras actúan, ha y

que buscar urgentemente nuevos nichos donde nuestros productos puedan ser reconocidos. Así podremos compensar la ralentización del consumo interno porque mientras nosotros entramos en recesión, otros países van a disfrutar de tasas de crecimiento positivas. Las empresas grandes y las multinacionales tienen en Navarra un excelente conocimiento y una amplia trayectoria de actuación en los mercados exteriores, pero las pequeñas y medianas deben ser mucho más activas. Pero la situación no es fácil. Hemos perdido competitividad, en un año un 3% frente a los países de la OCDE. En tiempos de crisis de la economía real, los países tratan de posicionarse bien en el escenario internacional, pero en España, nuestro diferencial de inflación y la apreciación del euro, nos ha situado en una senda descendente de competitividad internacional. Además, el núcleo fundamental de nuestras exportaciones se dirige a países como Alemania, Francia Inglaterra e Italia, que están también entrando en recesión.

Para las empresas, competir en el mundo y ser más competitivas son las dos caras de una misma moneda. Aquellas empresas con ventajas competitivas pueden actuar en mercados donde la competencia es intensa y los clientes exigentes, como son muchos mercados internacionales, y por otro lado, la internacionalización permite conocer mejor a los clientes, entender y observar buenas prácticas en nuestros

competidores, en definitiva, ofrece información y refuerza la posición competitiva de las empresas.

Por todo ello el Plan presenta apunta en la dirección correcta. Son las empresas las que tienen que asumir esto y marcar la estrategia adecuada para diversificar mercados e internacionalizar sus actividades; pero las señales que el gobierno establece, los incentivos que ofrece y el capital público que ayuda a construir (educación, conocimiento de idiomas, una sociedad más abierta y curiosa) son fundamentales para el éxito.

Más ambiguo resulta entender cómo se van a desarrollar los planes y programas de actuación. Hay algunas sombras sobre la ejecución de las acciones previstas. Hasta ahora, para ayudar a fortalecer la propensión exportadora de nuestras empresas muchas instituciones han estado implicadas, la Cámara Navarra, el Cein, los departamentos de Innovación, Economía, Presidencia y Educación del Gobierno. No resultará sencillo coordinar todo eso, por ello la creación de una única Agencia o sociedad en donde participe el gobierno, las principales empresas con tradición exportadora en Navarra, así como las otras instituciones que tienen conocimiento y experiencia en esos campos, puede ser un diseño institucional más útil y provechoso que el actual. Las ventajas de esta propuesta serían claramente reconocibles: un único interlocutor para las empresas, una instancia que visualice el esfuerzo público y privado que se hace y una mano visible que coordine con eficacia y plena responsabilidad los distintos ejes de actuación.

Porque nos jugamos mucho, necesitamos no sólo de una estrategia pública que esté bien orientada y marque unas metas precisas y ambiciosas, sino también de instrumentos para implementarla con eficacia. Competir en el mundo ya no es una opción más para las empresas, es simplemente el camino que hay que recorrer para tener una economía sólida y funcionando.

Emilio Huerta Arribas es catedrático de la UPNA y director del Centro para la Competitividad / I Futuro

